



Neues aus der Stadt

Informationen von und über
stadtkultur international ev

Online-Publikation

"Nachhaltige Stadtentwicklung in Dalian, China"

Inhalt

Online Publikation >>
"Nachhaltige
Stadtentwicklung
in Dalian, China"

8. Deutsch - > 3
Chinesisches
Symposium

Online-Magazin > 4
IDAS: Event und
Nachhaltigkeit

Kontakt, > 4
Impressum

Unter der Adresse
www.stadtkultur-international.de
können jetzt die Kapitel der
Online-Publikation "Nachhaltige
Stadtentwicklung in Dalian,
China" in deutscher Sprache als
pdf-Datei abgerufen werden.
Die chinesische Version
erscheint demnächst.

Die Dokumentation enthält eine
Auswahl der Präsentationen und
Referate, die auf dem 6.
Deuts ch - C h i n e s i s c h e n
Symposium zu Architektur und
Stadtentwicklung am 5. und 6.
Juni 2002 in Dalian in der
Volksrepublik China gehalten
wurden.

Im Mittelpunkt der Publikation
stehen die Planungsstrategien
für eine chinesische Großstadt,
die - eine koloniale Gründung

am Ende des 19. Jahrhunderts -
als europäische Stadt konzipiert
war und sich heute den
Anforderungen der chinesischen
Schockmodernisierung stellen
muss.

Die Auswahl stellt die Beiträge
chinesischer Planer und
Architekten in den Vordergrund,
die den Spannungsbogen zwi-
schen dem Umgang mit den
ererbten Strukturen und den
Notwendigkeiten der wirtschaft-
lichen und demographischen
Entwicklung des 21.
Jahrhunderts reflektieren. Ihr
Wert liegt darin, dass sie den
Stand der Fachdiskussion in
China im Jahre 2002 spiegelt. >>



„Russische Straße“ in Dalian, Foto: T. Reith

>> Inhalt:



Foto: J. Becker

- | | |
|-------------------------|--|
| Ralf Fücks | Überlegungen zu einer nachhaltige Raum-Entwicklung am Beispiel der Bundesrepublik Deutschland |
| Jochen Becker | Straßen sind wichtiger als Gebäude und Plätze noch wichtiger als Straßen |
| Dong Wei | Geschichte der Stadtplanung und die Zukunft der Stadt Dalian |
| Cao Qunying & Qu Yuning | Städtische Evolutionskette und städtisches Kulturnetz in Dalian |
| Lu Wei | Aktuelle Probleme des Denkmalschutzes und der Sanierung historischer Viertel in Dalian |
| Wang Zhenggang | Neue Ideen für die Entwicklung der Stadt Dalian im 21. Jahrhundert |
| Wang Fang | Ideen zur Strukturentwicklung der Stadt Dalian |
| Xu Xingguang | Zur nachhaltigen Entwicklung von stadtnahen Dörfern |
| Philipp Meuser | Stadt als Freizeitpark |
| Otto Steidle | Zu den Entwürfen "Peking-Image" und "Turmplatz" |
| Klaus Jakubowski | Rechtliche Rahmenbedingungen für deutsch-chinesische Kooperationen von Architekten und Stadtplanern in China |
| Yang Baojun | Kurze Darstellung des Systems der Stadtplanung und der Planungsprozesse in China |
| Nina Nedelykov | Internationale Kooperationen von Verbänden und Architekten-Organisationen |

8. Deutsch - Chinesisches Symposium zu Architektur und Stadtentwicklung in Freiburg i. Br.

Unter dem Thema "**Tradition, Ökologie und Innovationen in der Stadt- und Gemeindeentwicklung**" hat stadtkultur international ev gemeinsam mit der Heinrich Böll Stiftung und der Architectural Society of China vom 13.09.-17.09.2004 in Freiburg i. Br. das 8. Deutsch - Chinesische Symposium zur Architektur und nachhaltiger Stadtentwicklung durchgeführt.

Die Konferenz knüpfte an das im Frühjahr in der südchinesischen Provinz Guizhou durchgeführte 7. Symposium an, das sich mit "Erhalt und Nutzung traditioneller Bauten" beschäftigt hatte.

Die 20-köpfige Delegation besichtigte Freiburg und Orte in der Umgebung und legte dabei den Schwerpunkt auf die nachhaltige ökologische Planung und den Einsatz neuer Technologien zur Energieeinsparung. Im Anschluss an die dreitägigen Besichtigungen fand an der Universität Freiburg das zweitägige Symposium statt, zu dem auch die interessierte Öffentlichkeit eingeladen war.

Referenten waren: **Klaus Hoppe**, Energiereferent der Stadt Freiburg, **LUO Deqi**, Präsident der Architektenkammer der Provinz Guizhou, **Klaus Peter Kloß**, Architekt aus Berlin, **JIANG Wenwei**, Ass. Prof. Ningbo University, **Karl Frey**, Leiter des Diözesan- und Universitätsbauamtes Eichstätt, **ZHUANG Yuguang**, Chief Architect of Sichuan Design Institute. Die Ergebnisse wurden unter der Leitung von **Reinhard Angelis**, Architekt aus Köln, in einer lebhaften Podiumsdiskussion zusammengeführt.

Die Dokumente des 7. und 8. Symposiums werden in einer online-Publikation voraussichtlich im Frühjahr 2005 in deutscher und chinesischer Sprache veröffentlicht.

Das **9. Deutsch-chinesische Symposium** zu Architektur und nachhaltiger Stadtentwicklung wird im **September 2005** in der ostchinesischen Stadt **Ningbo** stattfinden.



Dorf in Guizhou,
Foto: M. Breidenbach

Online-Magazin IDAS: Event und Nachhaltigkeit

"Event und Nachhaltigkeit" ist das Thema der aktuellen Ausgabe des zweisprachigen On-line-Magazins IDAS für Architektur und Stadtentwicklung in Deutschland und China.

IDAS kann unter der Adresse www.goethe.de/idas angesehen und gelesen werden.

Das Magazin erscheint vier mal im Jahr jeweils auf deutsch und chinesisch. In jeder Ausgabe wird ein spezifisches Thema aus unterschiedlichen Blickwinkeln beleuchtet.

Herausgeber sind das Goethe-Institut Peking, die Heinrich-Böll-Stiftung und stadtkultur international ev. Chefredakteur ist Eduard Kögel.

Alle Beiträge werden archiviert und bleiben auf der Internetseite abrufbar. Wer sich in die Mailingliste auf der Website einträgt, wird automatisch per E-Mail über das Erscheinen einer neuen Ausgabe informiert.

Kontakt:

ski - stadtkultur
international ev
Kastanienallee 29/30
10435 Berlin

fon +49 30 78704501
fax +49 30 78704502
info@stadtkultur-international.de

Vorstand:
Jochen Noth
Eduard Kögel
Claudia Funk

Bankverbindung
Berliner Bank
BLZ 100 200 00
Konto 1772 836 300

Amtsgericht
Charlottenburg
16943 Nz



Das geplante Gelände der Expo Shanghai 2010.
Bild: Architecture Studio

Impressum

Neues aus der Stadt

ist der Informationsdienst des Vorstandes von stadtkultur international ev.

Er erscheint unregelmäßig und wird Interessenten im pdf-Format als e-mail, auf Wunsch auch als Fax, unentgeltlich zugesandt.

pdf-Dateien können mit der Software Acrobat Reader gelesen werden. Acrobat Reader ist eine Software der Adobe Systems

Inc. Sie kann unter www.adobe.com/acrobat kostenlos aus dem Internet heruntergeladen werden.

Herausgeber und Redaktion:

Jochen Noth (v.i.P.)
Eduard Kögel
Claudia Funk